

ASPECTOS CULTURALES RELACIONADOS CON LA SALUD Y EL CICLO VITAL FEMENINO KUNA

*Olotinalikinia (Iván Meléndez S.)**

*La mujer gestante,
es el centro de un nuevo mundo,
porque de ella brotará una semilla,
un conocimiento más para la
comunidad*

Resumen

Los indígenas Kunas pertenecen, según versiones de los ancianos de la misma comunidad, a la civilización Maya y, según los lingüistas, a la familia Chibcha. Se encuentran ubicados en la reserva de Caimán Nuevo, entre los municipios de Turbo y Necoclí —departamento de Antioquia— reserva en la cual habitan 600 personas (Véase anexo A). Otros grupos Kunas se encuentran en el Chocó y en Panamá y poseen una población aproximada de 60.000 habitantes.

El texto describe la organización socio-política de la comunidad, partiendo de aspectos como la educación, el trabajo y la religión, hasta llegar al delicado mundo de los espíritus, manejado por el Nele.

Se resaltan aspectos de la situación de salud del grupo, algunos eventos rituales y culturales relacionados con la mujer y se aborda a la gestante y al niño, dentro del ámbito

*Hospital local Necoclí, Antioquia, Colombia.

étnico y del contexto filosófico Kuna, caracterizado por el amor, el respeto y el apoyo comunitario.

Palabras claves

Indígenas sudamericanos

Atención prenatal

Atención primaria en salud

Medicina tradicional

Medicina comunitaria

Ubicación histórica y geográfica de la comunidad Tule

El pueblo Tule ha conservado su historia milenaria gracias a la tradición oral. Según los ancianos de la comunidad, ella está íntimamente relacionada con la civilización Maya en lo que se refiere a su aspecto socio-cultural, aunque hoy, lingüísticamente pertenezca a la familia Chibcha.

Los Tulema o Kunas, habitan en la reserva indígena de Ipkikuntiwala (río de Guaduas), entre los municipios de Turbo y Necoclí (Antioquia-Urabá). Dicha reserva está invadida por los colonos debido a lo cual, de las 7.500 h que la conforman sólo unas 4.000 están en poder de la comunidad donde, en total, existen 600 habitantes. Además, encontramos alrededor de 300 habitantes en la comunidad de Arquía en el municipio de Unguía (Chocó). No obstante, la mayoría del pueblo Kuna se encuentra en la comarca de Kuna Yala (Panamá) donde viven aproximadamente 60.000 indígenas. En la serranía del Darién, en el mismo país, hay otras pequeñas comunidades que en total suman 10.000 indígenas (Véase anexo A). Antes de la separación de Panamá y Colombia, el pueblo Tule no conocía fronteras, había una relación estrecha entre los pueblos, pero con ella, aparece la sensación de pertenencia a dos países distintos. Por ello, aunque en estas comunidades comparten la lengua, las costumbres y la cultura, en general la invasión, la penetración de la cultura occidental y la colonización han creado diversidades en los asentamientos Tule.

Los Tule aman su territorio ya que piensan que la tierra —sin la cual no puede hablarse de cultura— es la base fundamental de la organización, la unidad y la autonomía:

La tierra es nuestra Madre, de ella vivimos, nuestros Padres nos dieron la vida, pero la tierra es la que nos sostiene esa vida.

Esta convicción es profunda en el Tule y es reafirmada con la educación que empieza en el hogar —en medio de la tierra— y con las tradiciones pues es consciente de que hay que amar lo propio, para aprender a amar lo de los demás.

Organización política

La organización política del Tule ha sido y sigue siendo el medio principal para defender y conservar su cultura. Cada comunidad tiene un saila (cacique) principal, después del cual se encuentran el alkal, vocero de la comunidad; el soal-ipeti, policía del pueblo y los sappin tummakan, formados por el fiscal y por los médicos tradicionales.

El saila es la máxima autoridad, la cabeza de la comunidad. Es elegido por aclamación popular o por votación y se tienen en cuenta para ello conocimientos sobre la tradición, sus títulos personales, sus dotes de gobernante y la idoneidad de su vida. Su gobierno es vitalicio aunque puede ser destituido del cargo por conducta inmoral o por vejez.

El alkal siempre está a la cabecera del saila, actúa en representación del pueblo como intérprete genuino de la tradición y como consejero en las decisiones del cacique. Es, además, el traductor del lenguaje utilizado por éste en los congresos.

El soal-ipeti se encarga de convocar al pueblo a la asamblea, vigilar su comportamiento y exigir atención en las reuniones del congreso, así como todo lo concerniente al bien, al orden y a la disciplina.

El congreso además de ser un mecanismo para mantener unida la comunidad, es escuela permanente y viva de la cultura, es la fuerza que hace de ella una comunidad organizada en todos los aspectos de la vida. En él se tratan temas específicos, se resuelven problemas, se habla de posibles visitas de jefes de otras comunidades o, simplemente, se dan consejos y se relatan hechos históricos. Este congreso tiene un carácter sobrenatural pues Papá Tummati está presente, escuchando lo que allí se dice.

Educación

La educación del Tule empieza antes de su nacimiento, de una manera natural y espontánea.

Durante el periodo gestacional la madre Tule piensa lo que debe decir cuando nazca su hijo(a). Cuando el bebé nace, ella le canta los arrullos compuestos durante los nueve meses de su gestación: cantos sobre el nacimiento de la comunidad, el trabajo comunitario, el comportamiento dentro del pueblo, y sobre los acontecimientos que están sucediendo. A los seis años el congreso toma al niño para educarlo y continuar la labor comenzada por su madre. El saila, entonces, le habla de historia y de las tradiciones, en la casa del congreso.

En la cultura Tule, existen aproximadamente quince especializaciones en cantos terapéuticos secretos, los cuales regulan la vida del Tule con la naturaleza; entre ellos se encuentran: 1) masal ikal, o camino de la muerte, es el canto que sabe qué es lo que hay más allá de la muerte; 2) nia ikal o canto para curar la locura; 3) so kaet ikal o canto para dominar el fuego; y 4) el mu-ikal para el parto difícil.

En cuanto a la educación formal, existen escuelas con maestros bilingües. Al terminar la primaria, el indígena Kuna asiste a los establecimientos de educación media, en los municipios más cercanos (Turbo, Necoclí, Totumo).

Nuestros abuelos piensan que la mujer nació sólo para el hogar, para la crianza de los hijos y para el aporte económico, pero no para gozar de las oportunidades que hoy tiene el hombre Kuna. Sin embargo, al transcurrir el tiempo, y quizá por el contacto con otras culturas, se ha dado oportunidad a las niñas de asistir a la escuela.

La única oportunidad de la mujer Tule es elaborar molas, por medio de las cuales expresa todo cuanto piensa o siente, por lo cual, tradicionalmente, la escuela no es necesaria para ellas: ¿para qué escribir si una mola expresa todo aquello que se puede decir en la vida con ingenuidad, humor, enorme percepción, inteligencia y talento?

Por otra parte, muchas madres, con los ingresos de la venta de las molas, costean los estudios secundarios y universitarios de sus hijos.

La mola es, pues, el arte pictórico de la sociedad Tule. Se elabora con telas sobrepuestas de múltiples representaciones de la vida de la comunidad. La mola es conocida en el mundo, donde se ha convertido en un material importante para coleccionistas y diseñadores, también las utilizan para adornar oficinas o hacer cojines, entre otros.

El atuendo típico de la mujer Tule está compuesto por la pañoleta que cubre la cabeza, la manta con la cual la indígena envuelve la parte inferior del tronco, el adorno que se pone en los pies y en los antebrazos; el oro para el pecho y las orejas, la argolla de oro que se usa en la nariz y la mola que, en sentido general, significa blusa, camisa o vestido.

El hombre Tule no usa el vestido tradicional: pantalón doblado a media pierna y camisón de colores vivos. Además, se aprovechan en la comunidad los huesos, las uñas de algunos animales, para hacer collares con chaquiras.

Vivienda

Las casas son construidas sobre la tierra en forma rectangular y con caña flechal; el techo es tejido con hojas de palma. En la cultura Tule se construyen dos casas: la casa macho usada como dormitorio y la casa hembra usada como cocina y administrada por la mujer. En cada una de ellas existe un zarzo para guardar las pertenencias.

Tradición espiritual

También se enfrentan los problemas trascendentales: la divinidad y lo sagrado, la muerte y el más allá, los principios del bien y del mal y los conceptos de castigo y recompensa.

Se cree en un ser creador único, universal, invisible, poderoso e irrepresentable llamado Papá Tummati o el gran padre. Él ha sido el centro de la cultura Tule, por lo cual siempre ha estado presente en las luchas. Amarlo es el objetivo de la vida diaria del Tule.

La religión para el pueblo Tule abarca todo lo político, lo social y lo cotidiano. Llegados a este punto se hace indispensable hablar de orígenes. Antes de la creación del mundo, ya existía, donde todo era soledad y oscuridad, un espíritu grande, poderoso, y hermafrodita, el cual al no poder resistir la fuerza de dos elementos en un solo espíritu, se dividió para dar nacimiento a la mujer y al hombre. Olotililisure fue la primera madre universal que tuvieron los Tule.

Estos dos seres engendran el sol (ipelele), la luna (ni), las estrellas (niskua), el lucero del alba y la madre tierra. De la unión de la madre tierra y la luna nace la humanidad. El pueblo Tule como otros pueblos del mundo, también tiene mandamientos, los cuales son guardados celosamente. Ellos son:

1. Mel-le atursao: no robar
2. Mel-le emal opurkoe: no matar
3. Mel-le nal-lekuoe: no negar nada (ser caritativo)
4. Mel-le kakkansaoe: no mentir
5. Mel-le uruoe: no pelear, no guardar rencor
6. Mel-le kilmal apinsaoe: no contestarles groseramente a los mayores (respetarlos)
7. Mel-le wiekuoe: no ser perezoso
8. Mel-le nopekuoe: no ser envidioso, ni celoso
9. Mel-le emal ome apekoe: no enamorar a la mujer ajena
10. Mel-le nu kilmal cerkan takkoe: no burlarse de los ancianos (no burlarse)
11. Mel-le nisaoe: no decir groserías
12. Papse pinsade: pensar en Papá Tummati

La religión, y con ella los cultos y los rituales, es el centro de la cultura Tule, fuerza viva y sostenedora de la organización. El culto, por ejemplo, persigue fines prácticos y útiles y los ritos que se celebran buscan el acercamiento del hombre a la naturaleza.

La muerte, para el Kuna, es una alegría, se celebra con fiestas porque es un encuentro definitivo con Papá Tummati y con los profetas que han estado en el pueblo. Cuando alguien muere, hay una celebración en la cual la familia del difunto invita a todo el pueblo a comer y a alegrarse, se canta el lereo o canto sagrado de los sailas, se da consejo al pueblo y se narran historias. Junto al muerto se sitúa el masal ikal wisit, quien es el encargado de contarle lo que le sucederá en el más allá, y de describirle los caminos que recorrerá para que no se pierda.

Cuando nace una niña, la comunidad rebosa de alegría, pues en la cultura Tule, la mujer es muy importante, por elló, también, la mayoría de las fiestas gira alrededor de ella. Al tener dos o tres años de edad se realiza la primera fiesta —la de la perforación de la nariz—. Para tal acto, la niña es encerrada en un cuarto construido con un velo sostenido, a su vez, de las vigas de la casa, donde sólo tienen acceso el perforador y dos o tres mujeres encargadas de sostener a la niña. Ejecutada la perforación, el cuarto es desbaratado, la niña retirada para comenzar, entonces, el festejo con música y danzas en las cuales participa la comunidad. La fiesta dura un día.

La segunda fiesta —surpa inna o chicha negra— llamada así porque en ella la niña se baña con juagua, fruta, de la cual se extrae pintura natural, para celebrar la pubertad. La menarquía de la joven pone a toda la comunidad en alerta: el padre, con ayuda de algunos jóvenes, recolectan hojas de palma y caña brava para la construcción de un pequeño cuarto en la cocina de la casa. Terminado el cuarto y encerrada en él la joven desnuda, se inician los preparativos para la fiesta: preparar la sopa obligatoria (mas maet), y concertar los bailes e instrumentos, entre otros. La joven puede permanecer entre ocho y quince días en el cuarto dependiendo ello, principalmente, de la agilidad en los preparativos y debe cumplir además una serie de normas y restricciones. Cuando sale de su encierro le ponen en la cabeza un pañolón rojo de señorita y desde entonces puede conversar con los habitantes de la casa, es bastante vigilada, sale con el papá, la mamá y los familiares, y no puede ingerir alimentos salados durante un mes o más, ni tampoco cualquier carne. En los primeros días sólo se le permite comer cangrejo de quebrada o de ríos; le están prohibidas las manifestaciones infantiles: correr, jugar y reír sin moderación, pero a partir de este momento la joven luce más engalanada, demostrando con ello la importancia de

su nuevo estado y reflejando en su atuendo condiciones biosociales diferentes.

El cuarto destinado para el encierro se desbarata después de la fiesta de iniciación.

La fiesta grande es la tercera y última celebración, más o menos a los catorce o los quince años, y le da el derecho a la mujer de contraer matrimonio. Se inicia con música, baile y chicha, pero la festejada no está presente, sólo sale por un momento. Ella permanece de pie durante media o una hora en un solo sitio, con el rostro cubierto por una pañoleta.

Para el Tule, la música es de vital importancia, está presente en las alegrías, las tristezas, en las ceremonias y aun en la medicina. Así, el médico canta para curar al enfermo, el saila lo hace para dar consejos, hablar de la historia o para referir cuentos; la mujer para educar a su hijo, y el masal ikal wisit que predica cantando lo que se encuentra en el más allá.

Economía

Las bases de la economía son la agricultura, la pesca y la caza (Véase tabla 1). La primera es la actividad más importante y la segunda, la principal fuente de carne.

Los productos de mayor cultivo son el maíz, el plátano, el arroz, el coco, la yuca, el ñame, la mafofa, la patata, la caña de azúcar, el cacao, el banano, el chontaduro, el aguacate, el mango, el limón, la naranja, la papaya, la guanábana, el marañón, la ahuyama y el zapote. También se crían animales domésticos como el cerdo, las gallinas, los patos y los pavos. La caza y la pesca son actividades para autoconsumo por lo cual ocupan gran parte de la vida cotidiana del Tule. La familia adquiere un lugar significativo en la medida en que constituye la unidad de producción económica.

Tabla 1 Ciclo anual de cosechas

Enero: yola ni
(luna de verano)

Febrero: arri ni
(luna de iguana)

Marzo: neka kummakket ni
(luna de quema)

Pescado de agua dulce
camarón →
ñame →

tulup
wakup

Iguana (arri)
pescado de agua dulce
camarón
ñame, mafofa,
patata
siembra de plátano, yuca y arroz

Loro (kuakkua)
guacamaya (nalu)
Tucán (welwel)
chontaduro, cacao
siembra de maíz, plátano, arroz, banano, yuca y de ñame.

Abril: til la ni
(luna guayacán)

Mayo: nus ni
(luna de gusano)

Junio: masal suissuileketi ni
(luna de caña flecha)

Loro, guacamaya, tucán, naranja, mandarina, limón, ciruela, aguacate
siembra de maíz yuca y ñame

Loro guacamaya, cangrejo, mango, guama
cosecha de maíz y arroz
siembra de maíz

Pescado de agua salada y dulce
cangrejo, camarón
marañón (curazao)
mamoncillos

Julio: masal sipleketi ni
(luna de florecimiento)
de la caña

Agosto: sua ni
(luna de jobo)

Septiembre: kik ni
(luna de golondrina)

Pescado de agua salada y dulce
cangrejo

Pescado de agua dulce y salada
cangrejo
siembra de maíz

Pescado de agua dulce y de agua salada, cangrejo
chontaduro
siembra de maíz y arroz

Octubre: kik turmakket ni
(luna de migración
de las golondrinas)

Noviembre: kik napikana
ni (luna de las últimas
golondrinas)

Diciembre: pap kualulesat
ni lunas de nacimiento
de Jesús

Pescado de agua salada y dulce
limón, mandarina, naranja, cacao

Pescado, camarón, cangrejo, ñame, ciruela, mango, guama, cacao

Pescado de agua dulce
arroz
ñame

Dentro de los productos de cultivo permanente se encuentran el plátano, la yuca, el árbol de pan, la guayaba, la papaya, el coco, el banano, el zapote de carne, la mafafa, la patata, la piña y la caña de azúcar; y, como animales para el autoconsumo, el cerdo, las aves de corral y gracias a ellas el huevo, patos, los pavos, el loro, el tucán, la paloma silvestre, la guacamaya, el mico, la guagua, el gurre, la tortuga y la icotea; el consumo de los cinco últimos es esporádico.

Los platos preferidos son el sancocho (de pescado, de iguana o de mico), la chucula especie de colada que contiene cacao y plátano maduro, y la chicha de maíz con caña de azúcar como refresco.

Salud

La interpretación de la salud como un equilibrio ecológico, como la adaptación de un organismo al ambiente donde vive, permite comprender con facilidad por qué en la sociedad Tule se presentan menos complicaciones en el campo de la salud.

Al igual que en otras comunidades indígenas, se diferencia la enfermedad propia y la del blanco.

Hasta el resguardo llegan gérmenes y virus que arrastrados por el viento se cultivan como agresión biológica entre el Tule y debido a los cuales se

presentan algunas enfermedades de tipo viral e infecciosa, para las cuales se admiten los tratamientos sugeridos por la medicina institucional, sin dejar de lado los de los médicos de la comunidad.

Sin embargo, en la encuesta de morbilidad en la comunidad Kuna de Caimán Nuevo hecha por Max Arenas se encontró un promedio de estatura muy baja por edad y por sexo, en comparación con el de la población bogotana. Con respecto al peso para la talla se observó una tendencia a la obesidad.

Ya que no se hallaron cifras reveladoras de hipertensión arterial ni aun entre las personas de edad avanzada "podría considerarse esta población indígena como poco susceptible a la hipertensión causada por los diferentes riesgos ambientales, debido a una escasa herencia genética".

La encuesta mostró, además, una tasa de positividad para el bacilo de Koch de 3,1-6,0% entre 38 baciloscopias de sintomáticos respiratorios, lo cual indica que la tuberculosis está afectando en gran proporción a esta población.

Las condiciones de saneamiento ambiental son deficientes dada la ausencia de sistemas para la eliminación de los excrementos, la conducción y el tratamiento de las aguas, lo cual produce la fecalización del medio y, por consiguiente, aparición de enfermedades de origen hídrico, las infecciones recurrentes y el parasitismo intestinal. Este último causado, en su mayoría, por la amiba histolítica, las helmintiasis y los protozoarios. Se encontró, además, en el estudio una alta tasa de anemia ferropénica en la población.

Tratamientos

La comunidad posee, entre sus métodos para prevenir las enfermedades, los amuletos, las ceremonias y los ritos mágicos-religiosos, los cuales alejan los espíritus malignos y reviven la presencia de papá tummati, creador y protector del pueblo.

Existen tres clases de tratamientos:

1. Con base en baños y bebidas de plantas medicinales para los cuales se utilizaron raíces, flores, cortezas, hojas y semillas.

2. Con base en secretos y usados para curar las paperas, las picaduras y las mordeduras de serpientes; para el parto, para extraer espinas o huesos de pescado de la garganta, para estancar la sangre, para apaciguar los animales feroces y para debilitar el espíritu de un enemigo. Estos tratamientos, así como los del numeral uno pueden ser hechos por el nele, el inatuleti o por el apsoketi.

3. Con base en cantos terapéuticos. Estos cantos se hacen en forma de lereo canturreado. El apsoketi se coloca debajo del paciente para invocar a papá tummati, y a los espíritus de la naturaleza. Para traer el espíritu perdido se utilizan el canto de ají picante, el canto de cacao y el canto de mummut; para el parto difícil, problemas siquiátricos, y para hacer la paz con la naturaleza cuando surge un desequilibrio entre ella y el hombre, se usa el mu igal.

Médicos tradicionales

Los médicos tradicionales de la cultura Tule son:

El inatuleti es el botánico, persona que conoce las diferentes clases de plantas medicinales. Requiere de un estudio para ejercer su profesión.

El apsoketi sabe el canto de relación del hombre con los espíritus de la naturaleza, por eso cuando hay un desequilibrio es la persona indicada para hacer la fumada de la paz.

El nele es el médico poseedor de poderes especiales. Es él quien cura enfermedades, pronostica acontecimientos y sostiene relaciones con los espíritus sobrenaturales. Adquiere sus conocimientos por medio del sueño, gracias a sus poderes innatos lo cual explica que su nombramiento no se haga por elección ni por herencia.

La señal que lo convierte en nele es una especie de casquete de membrana blanca, existente en su cabeza. El niño nele debe prepararse para ejercer su oficio, crece y se fortalece aunque no podrá hacerlo hasta su mayoría de edad. Los padres del niño(a), se preocupan por su salud y por su bienestar, por ello lo someten a un tratamiento riguroso con plantas medicinales, el cual dura varios años.

El nele es además el farmacéuta de la comunidad y consigue la mayor parte de las drogas y medicamentos, de acuerdo con lo que los espíritus le han manifestado en sueños. Para que su farmacia esté bien surtida y renovada, emprende largas excursiones a través de las selvas, consiguiendo yerbas, flores, cortezas, raíces y cráneos y huesos de distintos animales.

Al agravarse un enfermo en la comunidad, el nele coloca al lado del paciente el nussu* y debajo de la hamaca un sianal con granos de cacao que hacen las veces de incienso, se sienta debajo de ella, toma un nussu, lo arrima a su boca y lerea oraciones, invoca a los espíritus por la salud del paciente y conjura a los malos espíritus que andan alrededor de la casa del enfermo. Si es necesario sueña de nuevo para escuchar los consejos de los espíritus benignos. Cuando ellos le dicen que el enfermo está desahuciado, el nele lo avisa a los familiares diciéndoles que papá tummati lo llama para llevarlo a la morada de los espíritus muertos.

El Tule suele tener nussus en las casas para protegerse de los espíritus malignos. Estos son antropomorfos hechos de árboles finos. Cualquier persona de la comunidad puede hacerlos pero éstos no tienen virtud alguna mientras no reciban el poder del cantor. Para ello deben llevar los talismanes a la casa del nele, quien los toma uno por uno en sus manos, los unta de ají picante y después los sahuma con varios granos del mismo ají y semillas de cacao contenidos en un braserillo, mientras canturrea algunas expresiones e invoca los espíritus.

Todos los pueblos indígenas han sido inclinados a la adivinación. Entre los Tule, el nele es el encargado de hacerlo, él pronostica, revela secretos, encuentra las cosas perdidas, y conoce los medicamentos para la curación de enfermedades, todo esto gracias al poder que le confiere el sueño, pero el nele sueña —a medianoche— sólo si se encuentra en un lugar aislado, donde cuelga una hamaca debajo de la cual coloca un sianal con algunos granos de cacao aromático. El nele llena su pipa de tabaco, y se acuesta en la hamaca fumándola. No puede, sin embargo, ser visto por nadie, ya que si alguien se acerca y lo toca mientras está soñando, el nele morirá instantáneamente. Pasada media hora de estar acostado, siente en su cabeza

* Talismán hecho de árboles fuertes para proteger de los malos espíritus.

un peso ligero, producido por su casquete, lo cual significa que los espíritus están llegando a su presencia. Cuando los espíritus llegan el nele les pregunta qué enfermedad debe curar, qué yerbas debe emplear en sus pó-cimas, cuál es el lugar donde están las cosas perdidas, o qué acontecimientos debe anunciar a la comunidad.

Si el objetivo del sueño es conocer la solución a alguna enfermedad complicada y grave, los espíritus señalan en el cuerpo del paciente la parte enferma y recomiendan el remedio adecuado, muchas veces se halla lejano de la comunidad. Al llegar a su fin el sueño, desaparece de su cabeza el peso, simultáneamente con la desaparición de los espíritus.

Proceso gestacional

La concepción que se maneja en la cultura Tule frente al proceso de gestación es diferente al de la cultura occidental. La diferencia se aprecia desde la forma como se le dice a la mujer embarazada: ome kurkin nikka.

/ ome / kurkin / nikka /
1 2 3

/ mujer / sombrero / verbo tener /
1 2 3

La mujer que tiene sombrero

El sombrero simboliza conocimiento, por lo tanto, es la mujer la que trae en su vientre los conocimientos que se esparcirán en todo el saber del pueblo Tule. Por tal razón el embarazo recibe un tratamiento riguroso acompañado por una serie de prohibiciones. En cuanto a la dieta podemos decir lo siguiente:

La mamá en ese periodo debe alimentarse muy bien, debe comer: pescados pequeños, carne de pollo, huevos, frutas, chucula y chicha. Desde el inicio del periodo gestacional ya no debe consumir carnes de animales grandes, como carne de res, de cerdo ni de pescados grandes. También se prohíbe tomar gaseosas y alimentos enlatados, ya que se demoraría más en el trabajo de parto. Sólo a partir de los tres o cuatro meses se le comienzan a

dar bebidas diferentes, de plantas medicinales que tengan manteca (cacao, entre otras).

El objetivo es facilitar el parto, ya que la bebida fortalece los músculos perineales, y vitaliza tanto a la mamá como al feto (Véanse anexos B y C).

También los baños medicinales son muy importantes porque dan espíritus que protegen a la madre y al bebé, el inatuleti utiliza para ellos corazones de árboles fuertes, frondosos, con aroma y flores de árboles. Las bebidas y los baños medicinales se prolongan hasta el final del periodo de gestación. No se realiza el control prenatal.

Si la madre cumple el tratamiento que le exigió el inatuleti, el bebé nacerá fuerte, sano y protegido por los espíritus de las plantas. Al esposo también se le exige cumplir algunas prohibiciones; así, no debe cortar árboles lechosos, porque produciría la adhesión de la placenta al miometrio; tampoco debe matar los animales feroces: culebra, perro de agua (tiassu), tigre, oso, águila, etc. ya que si mata un águila habría una ruptura precoz de la membrana placentaria, pues el animal mencionado tiene garras. Si mata un perro de agua producirá el sufrimiento fetal (feto frío). Si mata una culebra será el causante de parto prolongado y de la incapacidad del recién nacido para caminar durante mucho tiempo, incluso de por vida, si no se le somete a un tratamiento especial.

En la atención del parto participan solamente las parteras o comadronas. El médico hombre tradicional no debe atenderlo directamente, pero debe estar preparado para cualquier complicación, caso en el cual le avisarán al inatuleti, quien inmediatamente saldrá en busca de plantas medicinales; si el parto se complica más, se acude al cantor de mu ikala, para que invoque a los espíritus protectores de la matriz de la mujer y acelerar de esta forma el parto. Debajo de la madre, en cuclillas, se colocan hojas de bijao (urua) y sábanas para proteger al niño en la caída.

El cordón umbilical se corta con las tijeras limpias y se liga con hilaza (windup) a más o menos dos dedos de la base del ombligo, luego se espera la salida de la placenta. En caso de que ésta no salga el médico debe conseguir otras bebidas que faciliten su descenso rápido. Luego se entierra previamente sahumada con semillas de cacao en la casa, envuelta en una

tela limpia y blanca. Después del parto, la mujer debe descansar y guardar una dieta restringida: no debe consumir sal, porque ella aumentaría la hemorragia posparto, ni carne de animales grandes, los cuales sólo podrá consumir doce días después del parto; hasta entonces sólo debe consumir cangrejos, camarones y langostinos.

El hombre no debe hacer absolutamente nada durante ocho días, pues de lo contrario al niño le dará lloradera, cianosis, dificultad respiratoria, o convulsiones. El médico tradicional le hace al recién nacido una serie de tratamientos con el fin de fortalecer su vida, ya que la criatura todavía no dispone de defensas adecuadas ante cualquier enfermedad y ante los espíritus de la naturaleza.

Los niños

Alimentación

Tradicionalmente la madre alimentaba a su hijo durante dos años aproximadamente y en caso de que ella no produjera leche se le hacía un tratamiento mientras se le daba al niño bebida de maíz (inna). Actualmente la situación es diferente, ya que se utilizan teteros y leche de tarro (klim), pero sin las debidas instrucciones.

Más o menos a los cuatro días de nacido se le ofrece plátano maduro asado (nila), al mes se le brinda sopa de arroz con camarón y luego se va complementando su dieta con la bebida de maíz y de plátano maduro (kopet). A medida que el niño crece se le brindan alimentos como pescado, carne y huevos. A los seis meses la alimentación es como la de los adultos, pero en pequeñas cantidades.

El canto de arrullo, una forma de educar al niño

Toda la familia, desde la hermanita hasta la abuela, le canta al recién nacido. El tema de las canciones depende del sexo del bebé. Parte de una de las canciones tradicionales Kuna, para las niñas es:

[...] cuando seas grande me ayudarás a lavar la ropa de tu papá, de tus hermanos. Me ayudarás a hacer la comida, me ayudarás a traer

el agua del río. Barrerás la casa y mantendrás la casa limpia y organizada.

Cuando venga tu papá cansado de trabajar, inmediatamente le darás la bebida de plátano maduro o de maíz.

Repartirás dulces, frutas y bebidas en las reuniones de la comunidad.

Atenderás bien a las personas que vengan a visitarnos [...]

Para los niños, en cambio, reza:

*Cuando seas grande,
ayudarás a tu papá, a la familia y a la comunidad*

Buscarás en el río, en el mar y en las montañas

Irás a pelear con los espíritus malos de la naturaleza

Aprenderás la sabiduría de nuestro pueblo en actos de la comunidad.

Sembrarás plátano, maíz, coco, yuca, cacao y muchas plantas más.

Papá Tummati siempre estará con nosotros y a él debes quererlo mucho, igualmente a las autoridades de la comunidad y al pueblo en general.

A medida que los niños crecen, empiezan a practicar con los elementos que los hombres y las mujeres utilizan. Así, los niños utilizan el bote, el machete, el hacha, la escopeta, etc. Papá le construye un botecito de balso, el niño se va al río con su botecito, alegre, juega allí, hace el papel de un hombre que está pescando y va recogiendo las hojas que hay en el río como si fuesen pescados. Su papá también elabora una escopeta de balso; el niño muy contento sale al campo y con su escopeta (kinki) apunta a las hojas de los árboles, las frutas y las trae para su casa, regresa feliz de su cacería y de otras actividades de los hombres.

Las niñas juegan con las totumas para traer el agua del río y con las ollas pequeñas, representan como si cocinaran en la casa.

También se mecen en la hamaca para cantar a una muñeca de balsa fabricada por su papá, empiezan a jugar con diferentes colores de telas para hacer molas y fabrican collares.

Algunas veces se reúnen los niños y las niñas y juegan mamacitas, ellos hacen la casa, buscan leña, pescan y cazan, mientras ellas llevan ollitas, totumitas y hacen de comer. Así empiezan a ejercer la función que deben cumplir más tarde. En la comunidad, adquieren experiencias y aprenden a respetar a los demás.

Los padres son los primeros maestros de los niños, les enseñan a respetar a los demás hermanos de la comunidad y a cumplir los mandamientos de papá tummati. La educación de los niños es la labor más importante para la cultura Tule.

Las muestras de estimación y cariño empiezan desde el nacimiento. Cuando nace un bebé varón, se busca una fecha para donarle la finca al recién nacido. El papá y sus familiares responden acudiendo con sus hachas y machetes para talar el monte. En el lugar de la nueva finca se siembran, de acuerdo con la luna, árboles de cacao, caña de azúcar, matas de plátano, yuca, etc. preparando, así, la propiedad del niño.

Referencia

1. Arenas, Max et. al. Encuesta de morbilidad realizada entre la comunidad indígena Cuna de Caimán Nuevo, Turbo, Antioquia, julio 1975. En: Rev. *ENSP* nal. 2 (1) junio, Medellín 1976. pp. 54-55.








Anexo A

Ubicación geográfica de la comunidad Kuna


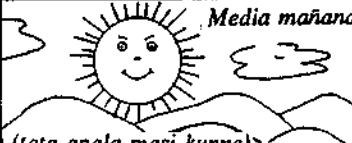

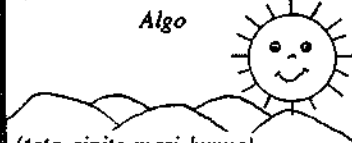




Anexo B

Alimentos que pueden ser consumidos por las mujeres embarazadas Kunas

<p><i>Alimentos para crecer</i></p> 	<p>Ua: pescado Nu: paloma silvestre Arri: iguana Suka: cangrejo Kuakua: lora Kuiskuis: tucán Welwel</p>
<p><i>Alimentos que ayudan a evitar infecciones</i></p> 	<p>Manko: mango Kuatkuat: papaya Wakamatun: banano Nulu: guayaba Suitti: guanábana Nolas: limón</p> <p>Nalup: chontaduro Siruel: ciruela Mammj: zapote</p>
<p><i>Verduras ricas en vitamina A</i></p> 	<p>Moe: ahuyama</p>
<p><i>Alimentos que dan energía o fuerza</i></p> 	<p>Aro: arroz Opa: maíz Mama: yuca Wakup: ñame Optutu: chócolo</p> <p>Masiturut: plátano verde Masinapet: plátano maduro Tarkua: mafafa</p>
<p><i>Grasas y aceites</i></p> 	<p>Okop: coco Asue: aguacate Immal kual-lu: aceite</p>
<p><i>Bebidas</i></p> 	<p>Matun: chucula (plátano maduro y cacao) Inna: chicha de maíz con caña de azúcar</p>
<p><i>Ricos en calcio, hierro, proteína</i></p> 	<p>Bienestarina</p>

Anexo C
Alimentos que debe comer todos los días
la mujer Kuna embarazada

<p style="text-align: center;"><i>Desayuno</i></p>  <p style="text-align: center;">(wakkulu masi kunne)</p>	<p>1 huevo 1 taza de chucula 1 plátano frito o asado 1 tajada de aguacate (cosecha)</p>
<p style="text-align: center;"><i>Media mañana</i></p>  <p style="text-align: center;">(tata apala masi kunne)</p>	<p>1 colada de bienestarina 1 galleta</p>
<p style="text-align: center;"><i>Almuerzo</i></p>  <p style="text-align: center;">(yorukku masi kunne)</p>	<p>4 cucharadas de arroz 1 trozo medio de yuca 1 plátano 1 banano o zapote, o papaya o guayaba, o mandarina, o naranja o guama, o piña o guanábana. 1 trozo de pescado o iguana o loro o paloma o tucán. 1 taza de cuchula o chicha</p>
<p style="text-align: center;"><i>Algo</i></p>  <p style="text-align: center;">(tata aipite masi kunne)</p>	<p>1 taza de chucula 1 fruta-piña</p>
<p style="text-align: center;"><i>Comida</i></p>  <p style="text-align: center;">(seto masi kunne)</p>	<p>1 plátano cocinado 1 trozo de yuca o ñame o ahuyama 1 banano o zapote o papaya o guayaba o mandarina o naranja o guanábana o piña o guama. 1 camarón o cangrejo o calada de bienestarina 1 taza de chucula o chicha o jugo</p>
<p style="text-align: center;"><i>Merienda</i></p>  <p style="text-align: center;">(muttik masi kunne)</p>	<p>medio plátano asado (verde o maduro) o yuca o galleta 1 taza de chucula o chicha</p>